

INCOMING TELEGRAM

Department of State

ACTION COPY

PERMANENT RECORD COPY

34-H

UNCLASSIFIED

Action

Control:

19581

Rec'd:

Oct. 31, 1961

EUR

Info

FROM: HELSINKI

SS

TO: Secretary of State

G

SP

NO: 183, OCTOBER 31

SA

L

H

SB

NIACT

SO

IO

DAC

SAE

P

USIA

NSC

INR

CIA

NSA

OSD

ARMY

NAVY

AIR

NIC

AEC

WHB

BMR

ACTION DEPARTMENT 183, INFORMATION LONDON PRIORITY 139,
PARIS PRIORITY 17, BONN PRIORITY 18, OSLO PRIORITY 13,
STOCKHOLM PRIORITY 19, COPENHAGEN PRIORITY 16, REYKJAVIK
PRIORITY 6, MOSCOW UNNUMBERED.

REF EMBTEL 182.

EMBASSY TRANSLATION SOVIET OCTOBER 30 NOTE TO GOF. SECOND OF
TWO SECTIONS. UNNECESSARY WORDS DELETED.

THE WAR PREPARATIONS CARRIED OUT IN NORTHERN EUROPE BY NATO AND,
IN FIRST PLACE, BY WEST GERMAN MILITARISTS, ARE PERFORMED WITH
KNOWLEDGE AND PERMISSION THE GOVERNMENTS NORWAY AND DENMARK.
SOVIET GOVERNMENT HAS PRESENTED THEM WELL-FOUNDED WARNINGS AND
REQUESTED THESE GOVERNMENTS FACE COLD FACTS. ANSWERING THESE
REQUESTS, GOVERNMENTS THESE COUNTRIES NONCHALANTLY DECLARE THEY
JUDGE WEST GERMAN DEVELOPMENT QUITE DIFFERENTLY AND STATE WEST
GERMAN MEMBERSHIP NATO AS SUCH WOULD GUARANTEE ITS PEACEFUL
DEMOCRATIC PROGRESS. HOWEVER, FEVERISH ARMAMENT EFFORTS WEST
GERMANY, BONN'S DEMANDS FOR ARMING BUNDESWEHR WITH NUCLEAR
WEAPONS AND STRENGTHENING OF SPIRIT OF REVENGE CLEARLY PROVE
COMPLETE FALSITY SUCH STATEMENTS.

DANGER CREATED NORTHERN EUROPE BY WEST GERMANY'S WAR PREPARATIONS
IS UNDERESTIMATED ALSO BY SWEDEN'S LEADING CIRCLES. OFFICIAL
REPRESENTATIVES THIS COUNTRY, WHOSE WORDS ARE HEARD IN THIS
REGION, HAVE IN MANY CONNECTIONS PROCLAIMED THAT PEACE AND
SECURITY THE BALTIC AREA THEIR AIM. BUT THUS FAR THEY HAVE

UNCLASSIFIED

REPRODUCTION FROM THIS COPY IS
PROHIBITED UNLESS "UNCLASSIFIED"

• This copy must be returned to RM/R central files with notation of action taken •

ACTION ASSIGNED TO:	ACTION TAKEN	DATE OF ACTION	DIRECTIONS TO RM/R
NAME OF OFFICER & OFFICE SYMBOL	DATE OF ACTION	DIRECTIONS TO RM/R	

208

6602.61/10-3161

FILED
REC 26 1961

DECLASSIFIED

UNCLASSIFIED

-2- 183, OCTOBER 31 FROM HELSINKI

FAILED RAISE THEIR VOICE IN DEFENSE NORTHERN EUROPE AGAINST MACHINATIONS WEST GERMAN MILITARISTS. THEY HAVE GONE EVEN FARTHER. MILITARY CIRCLES NEUTRAL SWEDEN HAVE ESTABLISHED CONNECTIONS WITH MILITARY LEADERSHIP BONN, AND SWEDISH INDUSTRIAL PLANTS PRODUCE WEAPONS FOR BUNDESWEHR, THUS HELPING REARMAMENT FEDERAL REPUBLIC GERMANY.

SHOULD BE NOTED TOO THAT FINNISH NEWSPAPERS WHICH ACT AS ORGANS CERTAIN CIRCLES GIVE THEIR ACTIVE SUPPORT TO DANGEROUS WAR PREPARATIONS BY NATO COUNTRIES, AND THUS ADVANCE GROWTH OF WAR PSYCHOSIS, WHICH IS IN CONTRADICTION TO ACCEPTED LINE FINLAND'S FOREIGN POLICY. THESE CIRCLES DISTORT PEACEFUL PROPOSALS BY SOVIET GOVERNMENT AND MAKE UNFENDLY ATTACKS ON SOVIET UNION, WHICH ACTION CONTRARY FINLAND'S PEACE TREATY AND FINNISH-SOVIET TREATY FRIENDSHIP, COOPERATION AND MUTUAL ASSISTANCE.

FINLAND HAS PARTICIPATED WAR AGAINST HITLER'S GERMANY AND FINNISH PEOPLE HAVE FELT HEAVY BOOT HITLERITE USURPERS ON THEIR SHOULDERS. THE CITY OF ROVANIEMI, WHICH WAS DESTROYED BY HITLERITES, PROVIDES ALONG WITH MANY OTHER EUROPEAN CITIES, GRAVE WARNING TO THOSE WHO TODAY--WITTINGLY OR UNWITTINGLY--CLOSE EYES TO DANGER CREATED BY THE REVIVAL GERMAN MILITARISM AND SPIRIT OF REVENGE, WHOSE CONSEQUENT WAR PREPARATIONS IN NORTHERN EUROPE AND BALTIC AREA CREATE DIRECT DANGER FOR FINLAND TOO. SOVIET GOVERNMENT HAS IN MANY CONNECTIONS SHOWN THAT GROWING MILITARY AND POLITICAL AFFILIATIONS NATO COUNTRIES IN SCANDINAVIA AND WEST GERMANY PROMOTE STRENGTHENING OF WEST GERMANY'S AGGRESSIVE CIRCLES.

SOVIET GOVERNMENT, BELIEVING IT IMPORTANT MAINTAIN PEACE IN NORTHERN EUROPE AND BEING CONCERNED ABOUT FATE THESE NATIONS, CONSIDERS IT NECESSARY REITERATE WARNING THAT, BY BINDING THEMSELVES TO WEST GERMAN WAR MACHINE, THESE COUNTRIES RUN GREAT RISK OF BECOMING, PERHAPS AGAINST THEIR WILL, DIRECT ALLIES BONN'S MILITARISTIC CIRCLES, AND THUS OF BEING PULLED INTO WAR ADVENTURES OF BY WEST GERMAN GENERALS, WHICH ACTION CONTRARY

UNCLASSIFIED

DECLASSIFIED

DECLASSIFIED

UNCLASSIFIED

-3- 183, OCTOBER 31 FROM HELSINKI

TO NATIONAL INTERESTS OF THESE COUNTRIES AND COULD ALSO MEAN VERY SERIOUS CONSEQUENCES FOR THESE COUNTRIES.

CONSIDERING THREAT TO PEACE BY WEST GERMAN MILITARISTS AND INTERESTS OF NATIONS ATTACKED BY HITLER, SOVIET GOVERNMENT HAS DURING RECENT YEARS PROPOSED SEVERAL TIMES AND AGAIN PROPOSES THAT GERMAN PEACE TREATY BE SIGNED, BECAUSE THIS WOULD BE SOUND GUARANTEE LIFE AND SECURITY OF EUROPEAN NATIONS. TREATY WOULD CONFIRM BOUNDARIES OF GERMAN STATES--ALSO BOUNDARY BETWEEN TWO STATES OF GERMANY--DEMOLITION OF WHICH DEMANDED BY THOSE GERMAN ELEMENTS PREPARING WAR OF REVENGE.

SIGNING GERMAN PEACE TREATY WOULD ALSO MEAN NORMALIZATION OF POSITION OF WEST BERLIN ON THIS BASIS. CAN IT BE CONSIDERED NORMAL STATE OF AFFAIRS THAT THIS CITY STILL OCCUPIED AS AT END OF SECOND WORLD WAR 16 YEARS AGO; CAN IT BE ACCEPTED THAT LEADING NATO COUNTRIES USE WEST BERLIN AS STARTING POINT FOR ACTS PROVOCATION, OUTRAGE AND SPYING AGAINST SOVIET UNION AND OTHER NATIONS DESIRING PEACE.

THE PEACEFUL PROPOSALS MADE BY SOVIET GOVERNMENT REGARDING SIGNING OF GERMAN PEACE TREATY AND NORMALIZATION WEST BERLIN'S POSITION ON THIS BASIS, HAVE BEEN RECEIVED AND HAVE GAINED GREAT SUPPORT IN MANY COUNTRIES WHICH IN WAR AGAINST HITLER'S GERMANY UNDERWENT GREAT TRIALS AND SUFFERED HEAVY LOSSES.

ONE OF LEGAL HEIRS TO FORMER STATE OF GERMANY, DEMOCRATIC REPUBLIC OF GERMANY, WHICH HAS FULFILLED TO LETTER OBLIGATIONS INCLUDED IN POTSDAM AGREEMENTS ON DESTRUCTION OF NAZISM AND MILITARISM, HAS ALREADY MADE KNOWN ITS APPROVAL AND WILLINGNESS SIGN PEACE TREATY AND THUS BRING TO END SAD PAGE IN HISTORY GERMANY'S RELATION WITH OTHER COUNTRIES.

QUITE CONTRARY, COMPLETELY HOSTILE ATTITUDE TOWARDS THESE PROPOSALS HAS BEEN TAKEN BY GOVERNMENT OF GERMAN FEDERAL REPUBLIC, BONN'S MILITARISTS OPPOSE SIGNING GERMAN PEACE TREATY BECAUSE WOULD MEAN BAR TO THEIR FREE ACTIVITY IN FEVERISH

UNCLASSIFIED

DECLASSIFIED

DECLASSIFIED

UNCLASSIFIED

-4- 183, OCTOBER 31 FROM HELSINKI

PREPARATION FOR WAR AND PREPARATIONS OF PROVOCATIONS AND CONFLICTS. GOVERNMENTS OF USA, ENGLAND AND FRANCE, FORMER ALLIES OF SOVIET UNION IN STRUGGLE AGAINST HITLER'S GERMANY, ARE NOW AIDING MILITARISTS AND ELEMENTS WHICH SEEK REVENGE, AS WELL AS AIMS OF ADENAUER'S CABINET, AND OPPOSE REASONABLE PROPOSALS ON SIGNING GERMAN PEACE TREATY. MAKING USE OF COMPLIANCE OF LEADING NATO COUNTRIES, GOVERNMENT OF GERMAN FEDERAL REPUBLIC, THROUGH ITS PROVOCATORY ACTION IN WEST BERLIN AND WAR PREPARATIONS ALL OVER COUNTRY AS WELL AS IN OTHER NATO COUNTRIES, IS AGGRAVATING SITUATION IN EUROPE. CERTAIN GENERALS WHO HAVE WELL FAMILIARIZED THEMSELVES WITH WAR ADVENTURES EVEN GO SO FAR AS TRY THREATEN NEW WAR.

IN THESE CIRCUMSTANCES, SOVIET GOVERNMENT CANNOT, OF COURSE, AVOID DRAWING NECESSARY CONCLUSIONS. TAKING INTO CONSIDERATION EVER GROWING PREPARATIONS FOR WAR BY AGGRESSIVE NATO AND WESTERN GERMANY, USSR HAS ALREADY TAKEN SOME EFFECTIVE MEASURES IN ORDER TO SEE TO SECURITY OF ITSELF AND ITS ALLIES ACCORDING OBLIGATIONS STIPULATED WARSAW TREATY.

BUT, AS ALREADY MENTIONED ABOVE, PENETRATION OF WEST GERMAN MILITARIST AND REVENGE-MINDED ELEMENTS INTO NORTHERN EUROPE AND BALTIC SEA DISTRICT AND THEIR INTENTION USE THIS AREA AS SPRINGBOARD FOR MILITARY ADVENTURES AFFECTS SECURITY BOTH USSR AND FINLAND.

TAKING INTO CONSIDERATION FOREGOING, GOVERNMENT USSR ADDRESSES GOVERNMENT FINLAND TO PROPOSE THAT NEGOTIATIONS BE OPENED ON MEASURES TO BE ADOPTED FOR SAFEGUARDING DEFENSE OF TWO COUNTRIES' FRONTIERS AGAINST THREATENING ATTACK BY WESTERN GERMANY AND HER ALLIES, IN ACCORDANCE WITH STIPULATIONS TREATY OF FRIENDSHIP, COLLABORATION AND MUTUAL ASSISTANCE CONCLUDED BETWEEN USSR AND REPUBLIC OF FINLAND.

DATE AND SITE OF AFOREMENTIONED NEGOTIATIONS CAN BE FIXED THROUGH DIPLOMATIC CHANNELS.

GUFLEP

RJT

UNCLASSIFIED

DECLASSIFIED